

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di BRISOGNE.

**Estratto del bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 collaboratore amministrativo da assegnare all'ufficio ragioneria/tributi – cat. C - pos. C2 del C.C.R.L. – a 18 ore settimanali.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

Che il Comune di BRISOGNE indice una selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Collaboratore amministrativo da assegnare all'ufficio ragioneria/tributi, con inquadramento nella categoria C, posizione C2 - a 18 ore settimanali. La graduatoria avrà validità triennale dalla data di approvazione della medesima.

*Titolo di studio richiesto:* diploma di istruzione secondaria di secondo grado. Qualsiasi titolo superiore è assorbente rispetto al titolo richiesto. Quest'ultimo, tuttavia, per essere valutato, deve essere dichiarato in tutte le sue parti fra i titoli che danno luogo a punteggio.

*L'esame di selezione prevede le seguenti prove:*

*Prova preliminare:* conoscenza della lingua francese e/o italiana, secondo le modalità e le procedure di cui alle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

*1<sup>a</sup>) prova scritta vertente sulle seguenti materie:*

- Ordinamento degli enti locali (legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta" e successive modificazioni);
- Diritto tributario degli Enti Locali, con particolare riferimento all'Imposta comunale sugli Immobili (I.C.I.), alla Tassa per lo Smaltimento dei Rifiuti Solidi Urbani (T.A.R.S.U.) - (Decreti Legislativi n. 507 del 15 novembre 1993 e n. 504 del 30 dicembre 1992 e successive modificazioni ed integrazioni);
- Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, con particolare riferimento alla Legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 ed al Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1.

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Commune de BRISOGNE.

**Extrait d'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement à durée déterminée d'un collaborateur administratif préposé au service de comptabilité et des impôts, catégorie C, position C2, sous contrat à mi-temps (18 heures hebdomadaires).**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

Que la Commune de BRISOGNE lance une sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement à durée déterminée d'un collaborateur administratif préposé au bureau associé de comptabilité et des impôts, catégorie C, position C2 - 18 heures hebdomadaires. La liste d'aptitude est valable pendant trois ans à compter de la date de son approbation.

*Titre d'étude requis:* diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré. La possession d'un titre universitaire suppose la possession du dit diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré. Toutefois, pour être évalué, ce dernier doit être indiqué de manière détaillée au nombre des titres qui donnent droit à des points.

*La sélection prévoit les épreuves suivantes :*

*Épreuve préliminaire:* vérification de la connaissance de la langue française ou italienne, comme prévu par les délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

*Première épreuve écrite portant sur les matières suivantes :*

- Ordre juridique des collectivités locales de la Vallée d'Aoste (L.R. 54/98);
- Droits fiscales des collectivités locales en particulier I.C.I. - TARSU (D.lgs. 507/1993 e 504/1992);
- Dispositions administratives sur l'ordre financier des collectivités locales de la Vallée d'Aoste (L.R. 40/1997, R.R. 1/1999);

**2<sup>a</sup>) prova scritta a contenuto teorico-pratico:**

- Materie oggetto della prova scritta con eventuale redazione di deliberazioni, determinazioni, prospetti ed altri atti amministrativi. La prova potrà essere redatta con l'ausilio di elaboratore mediante l'ausilio di programmi applicativi Microsoft Word - Microsoft Excel (Windows).

*Prova orale vertente sui seguenti argomenti:*

- Argomenti della prova scritta;
- Nozioni di diritto amministrativo (legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 "Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo, di diritto di accesso ai documenti amministrativi");
- Diritti e doveri del dipendente pubblico;
- Codice di comportamento (pubblicato sul I supplemento ordinario n. 24 del B.U.R. del 3 giugno 2003). Una materia tra quelle orali deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove di esame.

*Scadenza presentazione domande:* La domanda di ammissione alla selezione, redatta su carta libera, secondo lo schema allegato al bando di selezione, indirizzata al Segretario del Comune, dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune entro il termine perentorio di giorni 30 (trenta) a partire dal giorno della pubblicazione del relativo avviso sul Bollettino Ufficiale Regionale e, pertanto, entro le ore 12.00 di mercoledì 2 marzo 2011.

*Calendario prove:* le prove si svolgeranno nelle date e nei luoghi indicati nel bando di selezione, a partire dal giorno di venerdì 18 marzo 2011.

Venerdì 18 marzo 2011	Ore 9.00	Prova preliminare di lingua francese o italiana	Salone comunale presso centro Pâcou
Lunedì 21 marzo 2011	Ore 9.00	I <sup>a</sup> prova scritta	Salone comunale presso centro Pâcou
Martedì 22 marzo 2011	Ore 9.00	II <sup>a</sup> prova scritta teorico-pratica	Aula presso Progetto formazione loc. Autoponto - POLLEIN
a seguire		Prova orale	Sede comunale

Vendredi 18 mars 2011	9h00	Epreuve préliminaire de connaissance de la langue française ou italienne	Salle polyvalente hameau Pâcou
Lundi 21 mars 2011	9h00	I <sup>ère</sup> épreuve écrite	Salle polyvalente hameau Pâcou
Mardi 22 mars 2011	9h00	II <sup>ème</sup> épreuve écrite : épreuve théorico-pratique	Projet formation en loc. Autoport - POLLEIN
à suivre		Épreuve orale	Commune de BRISOGNE

**Deuxième épreuve théorique-pratique :**

- Matières objet de la preuve écrite. Pourra comporter la rédaction d'un acte administratif et pourra être effectuée sur un ordinateur en utilisant des programmes de gestion comme Word ou Excel.

*Épreuve orale portant sur les matières suivantes :*

- Matières de la première épreuve écrite ;
- Procédure administrative et droit d'accès aux documents administratifs : L.R. 19/2007 ;
- Droits et obligations des fonctionnaires ;
- Code de conduite du personnel appartenant au statut unique régional, au sens de l'Accord signé le 6 mars 2003 par l'A.R.R.S. et les organisations syndicales les plus représentatives. Une matière de l'épreuve orale doit être passée dans la langue officielle autre que celle choisie par le candidat pour le déroulement de la sélection.

*Délai de présentation des dossiers de candidature :* Le dossier de candidature d'admission à la sélection, fait sur du papier ordinaire, selon le formulaire annexée à l'avis de sélection , adressé au Secrétaire de BRISOGNE, doit être soumis au bureau de l'enregistrement par le dernier délai de 30 jours (trente) à compter de la publication du présent avis au Bulletin Officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste , soit entre mercredi 2 Mars 2011 - 12h 00.

*Calendrier épreuves de sélection :* les épreuves se dérouleront selon les dates indiquées dans l'avis de sélection, à partir du vendredi 18 mars 2011.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando è possibile rivolgersi all'Ufficio di Segreteria del Comune di BRISOGNE durante le ore di apertura al pubblico (dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 12,30 - Tel. 0165 762611) oppure consultare il sito internet [www.comune.brissogne.ao.it](http://www.comune.brissogne.ao.it).

Brissogne, 20 gennaio 2011.

Il Segretario Comunale  
Cecilia PLAT

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

**Pubblicazione esito selezione pubblica, per esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 collaboratore amministrativo – cat. C, posizione economica C2 – 18 ore settimanali.**

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione alla selezione pubblica, per esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 collaboratore amministrativo categoria C, posizione economica C2 - 18 ore settimanali, la graduatoria definitiva la seguente:

Candidato	Punteggio
1 <sup>a</sup> BASTRENTA Silvia Dominique	16,75/20
2 <sup>o</sup> CORRIAS Sandro	16,00/20
3 <sup>a</sup> CASAGRANDE Paola	13,375/20

Il Segretario  
Cinzia BIELER

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

**Determinazione del Segretario comunale 24 dicembre 2010, n. 116.**

Approvazione verbali e graduatoria della Commissione giudicatrice del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 unità di personale, Cat. C., posizione economica C2. Assunzione del vincitore.

IL SEGRETARIO COMUNALE

Omissis

Pour obtenir des renseignements complémentaires et une copie de l'avis de sélection les intéressés peuvent s'adresser au Bureaux de la Commune de BRISOGNE (du lundi au vendredi de 8h30 à 12 h 30 - Tél. 0165 762611) ou consulter le site internet [www.comune.brissogne.ao.it](http://www.comune.brissogne.ao.it).

Fait à Brissogne, le 20 janvier 2011.

Le secrétaire communale,  
Cecilia PLAT

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

#### Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

**Extrait de l'avis de sélection externe, sur épreuves, pour le recrutement – 18 heures hebdomadaires – sous contrat à durée déterminée d'un collaborateur administratif – expert comptable – catégorie C position C2 du statut unique régional.**

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que, à l'issue de la sélection externe sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée – 18 heures hebdomadaires d'un collaborateur administratif – catégorie C, position C2, expert comptable, la liste d'aptitude définitive indiquée ciaprès a été établie :

Candidat	Résultat
1 <sup>ère</sup> BASTRENTA Silvia Dominique	16,75/20
2 <sup>e</sup> CORRIAS Sandro	16,00/20
3 <sup>ème</sup> CASAGRANDE Paola	13,375/20

Le secrétaire,  
Cinzia BIELER

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

#### Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

**Décision n° 116 du 24 décembre 2010.**

Portant approbation des procès-verbaux du jury du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un personnel (catégorie C, position C2) et du résultat final y afférent.

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

Omissis

determina  
Omissis  
di approvare la graduatoria finale che risulta così formata:

Graduatoria	Nominativo	Punteggio
1°	VACHER Erik Enrico	13,33/20

Omissis

Il Segretario Comunale  
Nello RICCARAND

### Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES.

**Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 1 posto di Istruttore amministrativo contabile – cat. C - pos. C2 – a 36 ore settimanali.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

Che è indetto un concorso pubblico, per esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 1 posto di Istruttore amministrativo contabile, a 36 ore settimanali, da inquadrare nella categoria C, posizione C2, area economico-finanziaria - ufficio ragioneria e personale.

*Titolo di studio* diploma di istruzione di secondo grado valido per l'iscrizione all'Università.

*Scadenza presentazione domande* entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente estratto sul B.U.R. della Valle d'Aosta e, pertanto, **entro le ore 12.00 di lunedì 7 marzo 2011.**

### PROVE D'ESAME

*A) UNA PROVA SCRITTA* vertente sui seguenti argomenti:

- Ordinamento degli enti locali: legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 ("Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta") e successive modificazioni;
- Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, con particolare riferimento alla legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 ed al regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1;
- Atti amministrativi e documentazione correlata agli atti normativi di cui sopra (manuale di gestione dei

décide

Omissis

la liste d'aptitude finale du concours en cause est approuvée comme suit:

Rang	Nom	Points
1 <sup>er</sup>	VACHER Erik Enrico	13,33/20

Omissis

Le secrétaire communal,  
Nello RICCARAND

### Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES.

**Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d'un instructeur administratif comptable, catégorie C, position C2.**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est lancé en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d'un instructeur administratif comptable, catégorie C, position C2, à affecter au Bureau de la comptabilité et du personnel (aire économique et financière).

*Titre d'études requis*: diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré valable pour l'inscription à l'université.

*Délai de dépôt des actes de candidature*: dans les 30 jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Vallée d'Aoste, à savoir au plus tard le **7 mars 2011, 12 h.**

### ÉPREUVES DU CONCOURS:

*Épreuve écrite portant sur les matières suivantes :*

- organisation juridique des collectivités locales : loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998 (Système des autonomies en Vallée d'Aoste) modifiée;
- organisation financière et comptable des collectivités locales : loi régionale n° 40 du 16 décembre 1997 et règlement régional n° 1 du 3 février 1999;
- actes administratifs et documentation relative auxdits actes : manuel de gestion du PEG et annexes

PEG e relativi allegati, e principi contabili reperibili al link: [http://www.regione.vda.it/enti\\_i.asp?pk\\_cartelle=111](http://www.regione.vda.it/enti_i.asp?pk_cartelle=111)).

*B) UNA PROVA TEORICO-PRATICA vertente sui seguenti argomenti:*

- Materie oggetto della prova scritta con eventuale redazione di deliberazioni, determinazioni, prospetti ed altri atti amministrativi. A discrezione della commissione la prova potrà essere redatta con l'ausilio di elaboratore mediante l'ausilio di programmi applicativi Microsoft Word - Microsoft Excel (Windows).

*C) PROVA ORALE vertente sui seguenti argomenti:*

- Argomenti della prova scritta;
- Nozioni di diritto amministrativo: legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 ("Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi");
- Nozioni di diritto tributario degli enti locali: i tributi locali, i canoni e i corrispettivi dei servizi comunali, le procedure di accertamento, le sanzioni amministrative e la riscossione;
- Nozioni di commercio e di attività di somministrazione di alimenti e bevande;
- Elementi fondamentali del C.C.R.L. 21 maggio 2008 (Testo Unico 13 dicembre 2010 ARRS);
- Codice di comportamento e norme in materia di procedimenti disciplinari dei dipendenti del comparto unico di cui all'art. 1 della legge regionale 45/95 (pubblicati sul I supplemento ordinario n. 24 del B.U.R. del 3 giugno 2003);
- La materia inerente al "Codice di comportamento e norme in materia di procedimenti disciplinari" di cui sopra deve essere integrata con quanto disciplinato dal D.lgs. 165/2001 (dall'art. 55 fino all'art. 55 sexies incluso). Tale integrazione è disponibile sulla pagina "Normativa" nella sezione "concorsi" del sito della Regione Valle d'Aosta.

*Luogo e calendario delle prove d'esame:*

Le prove d'esame si svolgeranno presso il Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES con il seguente calendario:

*Lunedì 28 marzo 2011:*

Ore 9.00 prova preliminare di accertamento linguistico;

*Martedì 29 marzo 2011:*

Ore 9.00 prova scritta;

y afférentes et principes de comptabilité, disponibles sur le site internet [http://www.regione.vda.it/enti\\_i.asp?pk\\_cartelle=111](http://www.regione.vda.it/enti_i.asp?pk_cartelle=111).

*Épreuve théorico-pratique portant sur les matières suivantes :*

- matières de l'épreuve écrite avec, éventuellement, rédaction d'une délibération, d'une décision, d'un tableau et d'un autre acte administratif. À la discrémination du jury, il peut être demandé aux candidats de rédiger leurs textes à l'aide des logiciels d'application Microsoft Word et Microsoft Excel (Windows).

*Épreuve orale portant sur les matières suivantes :*

- matières de l'épreuve écrite;
- notions de droit administratif: loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratif);
- notions de droit fiscal des collectivités locales : les impôts locaux, les redevances et le prix des services communaux, les procédures de constatation, les sanctions administratives et les procédures de recouvrement;
- notions en matière de commerce et d'exercice de l'activité de vente d'aliments et de boissons;
- éléments fondamentaux de la CCRT du 21 mai 2008 (ARRS, texte unique du 13 décembre 2010);
- code de conduite et dispositions en matière de procédures disciplinaires des personnels du statut unique visés à l'art. 1<sup>er</sup> de la LR n° 45/1995 (publiés au Bulletin officiel de la Région n° 24 du 3 juin 2003, 1<sup>er</sup> supplément);
- les dispositions contenues dans le code de conduite susmentionné doivent être complétées par les dispositions du décret législatif n° 165/2001 (art. de 55 à 55 sexies compris), disponibles sur la page *Normativa* de la section «Concours» du site internet de la Région Vallée d'Aoste.

*Lieu et dates des épreuves :*

Les épreuves du concours se tiendront dans les locaux de la maison communale de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, selon le calendrier indiqué ci-après :

*Lundi 28 mars 2011, 9 h :*

épreuve préliminaire de français ou d'italien;

*Mardi 29 mars 2011, 9 h :*

épreuve écrite;

Giovedì 31 marzo 2011:  
Ore 9.00 prova teorico pratica;

Giovedì 31 marzo 2011:  
a seguire prova teorico pratica.

Almeno una materia tra quelle orali, a scelta al candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso.

Gli aspiranti potranno rivolgersi all'Ufficio di Segreteria del Comune, durante le ore di ufficio per qualsiasi chiarimento (Tel. 0165 780821); il bando integrale è reperibile sul sito dell'ente [www.comune.Saint-Rhémy-en-Bosses.ao.it](http://www.comune.Saint-Rhémy-en-Bosses.ao.it).

Saint-Rhémy-en-Bosses, 14 gennaio 2011.

Il Segretario Comunale  
Ubaldo CERISEY

#### Comunità montana Grand Combin.

**Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 5 assistenti domiciliari – operatori specializzati – a 36 ore settimanali e di n. 3 assistenti domiciliari – operatori specializzati – a 18 ore settimanali, con inquadramento nella categoria B, posizione B2.**

La Comunità montana Grand Combin indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 5 assistenti domiciliari – operatori specializzati – a 36 ore settimanali, e di n. 3 assistenti domiciliari – operatori specializzati – a 18 ore settimanali, con inquadramento nella categoria B, posizione B2, del Contratto Collettivo Regionale di Lavoro.

La graduatoria avrà validità triennale dalla data di approvazione della medesima.

**Titolo di studio richiesto:** diploma di istruzione secondaria di primo grado.

L'esame di concorso prevede le seguenti prove:

**Prova preliminare:** conoscenza della lingua francese o italiana, secondo le modalità e le procedure di cui alle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 03 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

**Prova tecnico-pratica vertente sui seguenti argomenti:**

- L'assistenza alle persone anziane ed inabili;
- Igienie della persona e degli ambienti di comunità;

**Jeudi 31 mars 2011, 9 h :**  
**épreuve théorico-pratique ;**

**Jeudi 31 mars 2011 :**  
**poursuite de l'épreuve théorico-pratique.**

Les candidats ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves du concours, lors de l'épreuve orale ils doivent utiliser l'autre langue pour une matière de leur choix.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat de la Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES pendant les heures d'ouverture (Tél. 0165 780821). L'avis de concours intégral est publié sur le site internet de la Commune : [www.comune.Saint-Rhémy-en-Bosses.ao.it](http://www.comune.Saint-Rhémy-en-Bosses.ao.it).

Fait à Saint-Rhémy-en-Bosses, le 14 janvier 2011.

Le secrétaire communal,  
Ubaldo CERISEY

#### Communauté de montagne Grand Combin.

**Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée de n° 5 auxiliaires de vie – agents spécialisés – sous contrat à plein temps et de n° 3 auxiliaires de vie – agents spécialisés – à mi-temps, catégorie B, position B2.**

La Communauté de montagne Grand Combin lance un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement à durée indéterminée de n° 5 auxiliaires de vie – agents spécialisés – sous contrat à plein temps et de n° 3 auxiliaires de vie – agents spécialisés – à mi-temps catégorie B, position B2.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans à compter de la date de son approbation.

**Titre d'étude requis :** diplôme de fin d'études secondaires de premier degré.

Le concours prévoit les épreuves suivantes :

**Épreuve préliminaire :** vérification de la connaissance de la langue française ou italienne, comme prévu par les délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

**Épreuve technique-pratique portant sur les matières suivantes :**

- L'assistance aux personnes âgées et infirmes ;
- Hygiène de la personne et des locaux de la communauté ;

- Alimentazione della persona;
- L'etica professionale;
- Il lavoro di gruppo;
- L'accompagnamento alla morte;
- La rielaborazione delle emozioni vissute in ambito professionale.

*Prova orale vertente sui seguenti argomenti:*

- Argomenti della prova tecnico-pratica;
- Nozioni sugli organi e le competenze delle Comunità montane (L.R. 54/98, artt. da 71 a 92);
- Codice di comportamento del pubblico dipendente.

Nella prova orale è data facoltà al candidato di esprimersi sia in lingua italiana che in lingua francese. A scelta del candidato, una materia deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato.

Parte del materiale di studio relativo alle prove d'esame, nonché un elenco dei testi utili alla preparazione, è a disposizione dei candidati presso l'eliografia "Berard" di AOSTA (Via Lys, 15 - Tel. 0165 32 318).

*Scadenza presentazione domande: entro le ore 15.30 del giorno giovedì 3 marzo 2011.*

*Diario e luogo delle prove:*

I candidati che non riceveranno, entro la data della prima prova da sostenere, comunicazione diversa da parte della Comunità montana si considerano **ammessi con riserva** e dovranno presentarsi per l'espletamento delle prove, muniti di documento d'identità in corso di validità, presso la sede della Comunità montana Grand Combin, in loc. Chez Roncoz n. 29/i nel Comune di GIGNOD, nelle seguenti giornate:

*Mercoledì 9 marzo 2011*

*Ore 8.30:* Prove scritte di accertamento della conoscenza della lingua francese

Prove scritte ed orali di accertamento della conoscenza della lingua italiana

*Ore 14.30:* Prove orali di accertamento della conoscenza della lingua francese. Per tali prove è consentito l'uso del dizionario bilingue. Pertanto, se interessati i candidati possono presentarsi muniti di tale dizionario.

*Martedì 15 marzo 2011*

*Ore 8.00:* Prova tecnico-pratica per i candidati il cui cognome è compreso alfabeticamente tra la lettera A e la lettera L.

*Mercoledì 16 marzo 2011*

*Ore 8.00:* Prova tecnico-pratica per i candidati il cui cognome è compreso alfabeticamente tra la lettera M e la lettera Z;

- Alimentation de la personne ;
- Éthique professionnelle ;
- Travailler en équipe ;
- L'accompagnement jusqu'à la mort ;
- La réélaboration des émotions vécues dans la vie professionnelle.

*Épreuve orale portant sur les matières suivantes :*

- Matières de l'épreuve technique-pratique ;
- Ordre juridique des collectivités locales (L.R. 54/98, articles de 71 à 92) ;
- Code de conduite du fonctionnaire.

Lors de l'épreuve orale le candidat a la faculté de s'exprimer en italien ou en français, sans préjudice du fait qu'il devra utiliser l'autre langue officielle pour une matière de son choix.

Partie du matériel d'étude nécessaire pour réussir les épreuves, ainsi qu'une liste des livres utiles pour la préparation, est à disposition des candidats chez l'éliographie "Bérard" d'AOSTE (15, avenue Lys - Tél. 0165 32 318).

*Délai de présentation des dossiers de candidature : jeudi 3 mars 2011, 15h30.*

*Calendrier et lieux des épreuves :*

Sauf communication contraire de la Communauté de montagne parvenue avant la date fixée pour la première épreuve, les candidats doivent se présenter, munis d'une pièce d'identité au siège de la Communauté de montagne Grand Combin, loc. Chez Roncoz n.29/i à GIGNOD (AO), aux dates suivantes :

*Mercredi 9 mars 2011*

*8h30 :* épreuve écrite de langue française

épreuve écrite et orale de langue italienne

*14h30 :* épreuve orale de langue française Pour ces épreuves le dictionnaire bilingue peut être utilisé.

*Mardi 15 mars 2011*

*8h00 :* épreuve technique-pratique pour les candidats dont le nom est compris entre la lettre A et L.

*Mercredi 16 mars 2011*

*8h00 :* épreuve technique-pratique pour les candidats dont le nom est compris entre la lettre M et Z.

Giovedì 17 marzo 2011

Ore 8.00: Prova orale per i candidati il cui cognome è compreso alfabeticamente tra la lettera A e la lettera L.

Venerdì 18 marzo 2011

Ore 8.00: Prova orale per i candidati il cui cognome è compreso alfabeticamente tra la lettera M e la lettera Z.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando è possibile rivolgersi all'Ufficio di Segretaria della Comunità montana Grand Combin durante le ore di apertura al pubblico (dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 12,30 e dalle ore 13,15 alle ore 15,30 -Tel. 0165 25 66 11) oppure consultare il sito internet [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it).

Il Vicesegretario  
Marcella MASSA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### Comunità montana Mont Emilius.

##### ERRATA CORRIGE

**Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 aiuto-cuochi, categoria B, posizione economica B1 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.**

All'interno del calendario del bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 **aiuto-cuochi**, con inquadramento nella categoria B, posizione B1 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali, pubblicato per estratto sul B.U.R. del 18 gennaio u.s., è stato erroneamente segnalato che la prova di accertamento linguistico consisterà in una prova scritta ed in una prova orale, mentre, come specificato all'art. 7 del summenzionato bando, i concorrenti dovranno sostenere e superare una **prova preliminare orale** di accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese.

Si riporta pertanto il calendario corretto:

*Martedì 12 aprile 2011 – presso il salone polivalente dell'area sportiva “Tzanté de Bouva” del Comune di FÉNIS*

*Ore 8.30 prova orale di verifica della conoscenza della lingua francese o italiana*

*Mercoledì 13 aprile 2011 – presso il salone polivalente dell'area sportiva “Tzanté de Bouva” del Comune di FÉNIS*

*Ore 9.00 eventuale proseguimento della prova orale di verifica della conoscenza della lingua francese o italiana*

*Giovedì 14 aprile 2011 – presso il salone polivalente dell'area sportiva “Tzanté de Bouva” del Comune di FÉNIS*

Jeudi 17 mars 2011

8h00 : épreuve orale pour les candidats dont le nom est compris entre la lettre A et L.

Vendredi 18 mars 2011

8h00 : épreuve orale pour les candidats dont le nom est compris entre la lettre M et Z.

Pour obtenir des renseignements complémentaires et une copie de l'avis de concours les intéressés peuvent s'adresser au bureaux de la Communauté de montagne Grand Combin (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h15 à 15h30 - Tél. 0165 25 66 11) ou consulter le site internet [www.grandcombin.vda.it](http://www.grandcombin.vda.it).

Le Secrétaire adjoint,  
Marcella MASSA

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

#### Communauté de montagne Mont-Émilius.

##### ERRATA

**Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, de trois aides-cuisiniers (catégorie B, position B1 de la CCRT).**

D'après le calendrier de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaire, de trois aides-cuisiniers (catégorie B, position B1 de la CCRT, dont l'extrait a été publié à l'intérieur du B.U.R. - 18 janvier 2011, on a erronément signalé que l'épreuve de connaissance de la langue française/italienne consistera en une épreuve écrite et orale, tandis que, d'après l'art. 7 du susmentionné avis, les candidats devront souvenir et passer une épreuve préliminaire orale de connaissance de la langue française ou italienne.

On indique le calendrier modifié :

*Le mardi 12 avril 2011 au Salon polyvalent de l'aire sportive “Tsanté de Bouva” à FÉNIS :*

*8 h 30 épreuve orale de français ou d'italien*

*Le mercredi 13 avril 2011 au Salon polyvalent de l'aire sportive “Tsanté de Bouva” à FÉNIS :*

*9 h éventuelle poursuite de l' épreuve orale de français ou d'italien*

*Le jeudi 14 avril 2011 au Salon polyvalent de l'aire sportive “Tsanté de Bouva” à FÉNIS :*

Ore 9.00 prova teorico pratica

Venerdì 15 aprile 2011 – presso il salone polivalente dell'area sportiva "Tzanté de Bouva" del Comune di FÉNIS

Ore 9.00 eventuale proseguimento prova teorico pratica

Giovedì 21 aprile 2011 – presso il salone polivalente dell'area sportiva "Tzanté de Bouva" del Comune di FÉNIS

Ore 9.00 eventuale proseguimento prova teorico pratica

Mercoledì 27 aprile 2011 – presso la sede della Comunità montana Mont Emilius, in località Champeille, n. 8 del Comune di QUART

Ore 8.30 prova orale

9 h épreuve théorique-pratique

Le vendredi 15 avril 2011 au Salon polyvalent de l'aire sportive "Tsanté de Bouva" à FÉNIS :

9 h éventuelle poursuite de l'épreuve théorique-pratique

Le jeudi 21 avril 2011 au Salon polyvalent de l'aire sportive "Tsanté de Bouva" à FÉNIS :

9 h éventuelle poursuite de l'épreuve théorique-pratique

Le mercredi 27 avril 2011 dans les locaux de la Communauté de montagne Mont Emilius à QUART (8, Champeille) :

8 h 30 épreuve orale.

## Comunità montana Mont Rose.

**Estratto di concorso pubblico per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un istruttore tecnico – categoria C – posizione C2, a 36 ore settimanali.**

La Comunità Montana Mont Rose indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un istruttore tecnico – categoria C – posizione C2, a 36 ore settimanali.

*Per l'ammissione sono previsti i seguenti requisiti culturali:*

- Essere in possesso del diploma di istruzione secondaria di geometra o perito industriale edile. Le lauree di architettura e di ingegneria assorbono il titolo di studio richiesto.

## DOMANDA E TERMINE DI PRESENTAZIONE

La domanda di ammissione al concorso, redatta in carta libera, indirizzata alla Comunità montana Mont Rose, dovrà pervenire direttamente o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, alla Segreteria della Comunità Montana Mont Rose entro le ore 12.00 del giorno 15 febbraio 2011.

*Le date di svolgimento delle prove sono le seguenti:*

Martedì 22 febbraio 2011 ore 14.00 – Comunità montana Mont Rose - prova preliminare di conoscenza di lingua francese.

Mercoledì 23 febbraio 2011 ore 08.30 – Comunità montana Mont Rose - I<sup>a</sup> prova scritta.

Giovedì 24 febbraio 2011 ore 08.30 – Comunità montana Mont Rose - II<sup>a</sup> prova scritta, a seguire prova orale.

## Communauté de montagne Mont-Rose.

**Extrait d'un avis de concours externe sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur technique – catégorie C – position C2, à 36 heures hebdomadaires.**

La Communauté de montagne Mont-Rose lance un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur technique – catégorie C – position C2, à 36 heures hebdomadaires.

*Tout candidat doit remplir la condition suivante :*

- Etre titulaire du diplôme de fin d'études secondaires de géomètre ou du brevet de technicien industriel de la construction. La possession d'une licence / maîtrise en architecture et en ingénierie suppose la possession du diplôme valable aux fins de l'admission au concours.

## MODALITES ET DELAI DE CANDIDATURE

Les actes de candidature, établis sur papier libre et adressés à la Communauté de montagne Mont-Rose, doivent parvenir, directement ou par lettre recommandée avec accusé de réception, au secrétariat de la Communauté de montagne au plus tard le 15 février 2011, 12h.

*Les dates de déroulement des épreuves du concours sont les suivantes :*

Le mardi 22 février 2011, 14 h. – Communauté de montagne Mont-Rose - examen préliminaire de français.

Le mercredi 23 février 2011, 8 h. 30 – Communauté de montagne Mont Rose - Première épreuve écrite.

Le jeudi 24 février 2011, 8 h. 30 – Communauté de montagne Mont Rose - Deuxième épreuve écrite.

Il bando di concorso integrale può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la segreteria della Comunità montana Mont Rose - Via Perloz, 44 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN (AO) - tel. 0125 80 78 73.

Il Segretario  
Marina LONGIS

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**Azienda Unità Sanitaria Locale - Regione Valle d'Aosta.**

**Pubblicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 dirigenti sanitari medici - appartenenti all'area medica e delle specialità mediche disciplina di geriatria presso l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 – comma 6 – del D.P.R. 483/1997 si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

<b>N. Rang</b>	<b>Cognome Nom</b>	<b>Nome Prénom</b>	<b>Punti su 100 Points sur 100</b>
1 <sup>a</sup>	VISCONTI	Pasqualina	82,465
2 <sup>a</sup>	FAELLI	Francesca	82,100
3 <sup>o</sup>	GAGLIARDI	Gaetano	76,125

Il Direttore generale  
Carla Stefania RICCARDI

Le directeur général,  
Carla Stefania RICCARDI